



# Typenschein Auszug

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Typengenehmigungsnummer    | 2RA117                                   |
| Typengenehmigung erteilt   | 19991020                                 |
| gültig für Importdatum bis | 20010930                                 |
| Erweiterung TG vom:        | 20010419                                 |
| Erweiterung TG Positionen  | '06/10                                   |
| 01 EFKO-Code               | 20                                       |
| 01 Fahrzeugart             | GESELLSCHAFTSWAGEN                       |
| 02 Fahrzeugsубart Code     | 107                                      |
| 02 Fahrzeugsубart          | Basisfahrzeug                            |
| 03 Fahrzeugklasse          | M3                                       |
| 04 Marke                   | RENAULT                                  |
| 04 Typ                     | Ares                                     |
| 05 Typ; Variante/Version   | SFR112                                   |
| 06 Vorziffer               | V..SFR112.....                           |
| 07 Karosserieform Code     | 0  |
| 10 EFKO-Code               | 2082                                     |
| 10 Hersteller              | RENAULT TRUCKS, F-69802 SAINT PRIEST     |
| 11 Herstellerplakette      | vorne rechts, im Einstieg                |
| 12 Fahrgestellnummer       | vorn, auf Rahmen hinter Reserveradklappe |
| 14 Achsen/Räder            | '2/4                                     |
| 15 Federung                | siehe Bemerkungen                        |
| 16 Lenkung                 | mech., hydr. Lenkhilfe                   |
| 17 Achsantrieb             | H  |
| 18 Getriebe 1              | m8                                       |



|                            |   |
|----------------------------|---|
| 18 iA 1                    | 3,70-5,29                                   |
| 18 Zuordnung 1             | a   |
| 18 Getriebe 2              | a5  |
| 18 iA 2                    | 3,70-5,29                                   |
| 18 Zuordnung 2             | b   |
| 18 Getriebe 3              | a6  |
| 18 iA 3                    | 3,70-5,29                                   |
| 18 Zuordnung 3             | b   |
| 19 Fahrzeug Vmax mech von  | 100   |
| 19 Fahrzeug Vmax mech bis  | 0   |
| 19 Fahrzeug Vmax autom von | 100   |
| 19 Fahrzeug Vmax autom bis | 0   |
| 20 Betriebsbremse Z1       | Kreise-A1/A2, A1= hydropneumatisch oder     |
| 20 Betriebsbremse Z2       | pneum., Scheiben / A2= pneumat., Trommeln,  |
| 20 Betriebsbremse Z3       | ABS; Druck p2= 8,0 bzw. 9,0 bar             |
| 21 Hilfsbremse Z1          | Kreise der Betriebsbremse (hydropn./pneum.) |
| 21 Hilfsbremse Z2          | Federspeicher, auf A2 (pneumatisch)         |
| 22 Feststellbremse         | Federspeicher, auf A2                       |
| 23 Dauerbremse             | Staudruck oder Retarder                     |
| 25 Motor Marke             | RENAULT                                     |
| 25 Motor Typ               | MIDR062045M41                               |
| 26 Bauart                  | 4-Takt / 6 / Reihe-T                        |
| 26 Bauart Treibstoff       | D   |
| 27 Hubraum                 | 9834  |
| 28 Leistung kW             | 250   |
| 28 Leistung n              | 2100  |



|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 29 Md. max Nm                         | 1620   |
| 29 Md. max n                          | 1200   |
| 31 Schalldämpfer 1 Art                | HS   |
| 31 Schalldämpfer 1 Bez                | 1/5010305159 Austritt aau                                  |
| 34 Motorkennzeichen                   | MIDR062045M41  |
| 34 Motorkennzeichen<br>Anbringungsort | Plakette; links      seitl. am Block, unter Einspritzpumpe |
| 35 Geräuschkämpfung Z1                | Motorraum teilweise sowie Heckklappe mit                   |
| 35 Geräuschkämpfung Z2                | Absorptionsmaterial belegt. Reflektions-                   |
| 35 Geräuschkämpfung Z3                | kapsel unter Motor sowie Schalldämpfer                     |
| 35 Geräuschkämpfung Z4                | und Luftfilter   |
| 37 Anzahl Plätze Total von            | 0  |
| 37 Anzahl Plätze Total bis            | 0  |
| 37 Anzahl Plätze vorne von            | 0  |
| 37 Anzahl Plätze vorne bis            | 0  |
| 38 Anzahl Türen                       | '2   |
| 39 Rückspiegel                        | links+rechts   |
| 40 Länge von                          | 10617  |
| 40 Länge bis                          | 11995  |
| 41 Breite von                         | 2438   |
| 41 Breite bis                         | 0  |
| 42 Höhe von                           | 3383   |
| 42 Höhe bis                           | 3458   |
| 43 Überhang vorne von                 | 2535   |
| 43 Überhang vorne bis                 | 0  |
| 43 Überhang hinten von                | 3260   |



|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 43 Überhang hinten bis   | 0     |
| 44 Abstand Achse 1-2 von | 6200  |
| 44 Abstand Achse 1-2 bis | 0     |
| 45 Abstand Achse 2-3 von | 0     |
| 45 Abstand Achse 2-3 bis | 0     |
| 46 Abstand Achse 3-4 von | 0     |
| 46 Abstand Achse 3-4 bis | 0     |
| 47 Spur Achse 1 von      | 2008  |
| 47 Spur Achse 1 bis      | 2034  |
| 48 Spur Achse 2 von      | 1780  |
| 48 Spur Achse 2 bis      | 1800  |
| 49 Spur Achse 3 von      | 0     |
| 49 Spur Achse 3 bis      | 0     |
| 50 Spur Achse 4 von      | 0     |
| 50 Spur Achse 4 bis      | 0     |
| 52 Leergewicht von       | 0     |
| 52 Leergewicht bis       | 0     |
| 53 Garantiegewicht von   | 18500 |
| 53 Garantiegewicht bis   | 0     |
| 54 Achsgarantie v von    | 6650  |
| 54 Achsgarantie v bis    | 0     |
| 54 Achsgarantie h von    | 12000 |
| 54 Achsgarantie h bis    | 0     |
| 55 Dachlast              | 0     |
| 57 gebremst mech         | 0     |
| 57 gebremst autom        | 0     |



|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 58 ungebremst mech                  | 0  |
| 58 ungebremst autom                 | 0  |
| 59 mit Auflaufbremse mech           | 3500   |
| 59 mit Auflaufbremse autom          | 0  |
| 60 Zentralachsanhänger mech         | 0  |
| 60 Zentralachsanhänger autom        | 0  |
| 61 Zentralachsanh. /ABS mech        | 0  |
| 61 Zentralachsanh. /ABS autom       | 0  |
| 62 Drehschemellenkung mech          | 0  |
| 62 Drehschemellenkung autom         | 0  |
| 63 Drehschemellenk./ABS mech        | 0  |
| 63 Drehschemellenk./ABS autom       | 0  |
| 64 Sattelanhänger mech              | 0  |
| 64 Sattelanhänger autom             | 0  |
| 65 Sattelanhänger/ABS mech          | 0  |
| 65 Sattelanhänger/ABS autom         | 0  |
| 66 Gesamtzuggewicht mech            | 22000  |
| 66 Gesamtzuggewicht autom           | 0  |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech  | 0  |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom | 0  |
| 67 Stützlast mech                   | 0  |
| 67 Stützlast autom                  | 0  |
| 69 Reifen Felgen                    | 295/80R22.5; 22.5x8.25   |
| Bemerkungen Z1                      | 07) Car (115) oder Bus (263)                                       |
| Bemerkungen Z3                      | 06/10) VF6..... = RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS SA F-69003<br>LYON |



|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Bemerkungen Z4</b>  | VNE..... = IRISBUS FRANCE, RUE DES COMBATS F-69200<br>VENISSIEUX   |
| <b>Bemerkungen Z6</b>  | 15) A1= Luft-/Schraubenfederung oder a.W. Luftfederung; Stossdämpfer / A2=<br>Luftfederung; Stossdämpfer |
| <b>Bemerkungen Z8</b>  | 19) Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung   |
| <b>Bemerkungen Z10</b> | 20) Druck p2= 8,0 bar (hydropneumatisch) / 9,0 bar (pneumatisch)   |
| <b>Bemerkungen Z12</b> | 07/36/37/52) bei der Einzelabnahme festlegen/kontrollieren   |